

## TABLEAUX DES RÉFÉRENCES

### REFERENCES TABLE

#### TIGE HUMÉRALE HUMERAL STEM

RÉFÉRENCE	DIAMÈTRE	HAUTEUR (mm)
260 516	Ø 08	120
257 320	Ø 08	170
260 517	Ø 10	125
260 519	Ø 12	130
260 521	Ø 14	135

REFERENCE DIAMETER HEIGHT (mm)

#### EMBASE DE GLÈNE MÉTAL-BACK

METAL-BACK GLENOID BASE PLATE

RÉFÉRENCE	TAILLE
260 552	44
264 098	44S
264 099	44R
260 553	46
260 554	48

REFERENCE SIZE

#### GLÉNOSPHERE GLENOSPHERE

RÉFÉRENCE	DIAMÈTRE (mm)
260 566	Ø 36
260 567	Ø 39
260 568	Ø 42

REFERENCE DIAMETER (mm)

#### GLÈNE CIMENTÉE CEMENTED GLENOID

RÉFÉRENCE	TAILLE
260 522	44
260 523	46
260 524	48
260 525	50

REFERENCE SIZE

#### INSERT GLÉNOÏDIEN GLENOID INSERT

RÉFÉRENCE	TAILLE
260 556	44
260 557	46
260 558	48

REFERENCE SIZE

#### INSERT HUMÉRAL STD STANDARD HUMERAL INSERT

RÉFÉRENCE	DIAMÈTRE	HAUTEUR (mm)
257 057	Ø 36	00
257 058	Ø 36	05
257 059	Ø 36	10
257 060	Ø 39	00
257 061	Ø 39	05
257 062	Ø 39	10
257 063	Ø 42	00
257 064	Ø 42	05
257 065	Ø 42	10

REFERENCE DIAMETER HEIGHT (mm)

en option / option

#### TÊTE HUMÉRALE CENTRÉE CENTRED HUMERAL HEAD

RÉFÉRENCE	DIAMÈTRE	HAUTEUR (mm)
260 537	Ø 40	15
260 538	Ø 40	17
260 539	Ø 44	16
260 540	Ø 44	18
260 541	Ø 46	16
260 542	Ø 46	18
260 543	Ø 46	21
260 544	Ø 48	16
260 545	Ø 48	18
260 546	Ø 48	21
260 547	Ø 50	17
260 548	Ø 50	19
260 549	Ø 50	21
260 550	Ø 54	19
260 551	Ø 54	21

REFERENCE DIAMETER HEIGHT (mm)

#### TÊTE HUMÉRALE EXCENTRÉE OFF-CENTRED HUMERAL HEAD

RÉFÉRENCE	DIAMÈTRE	HAUTEUR (mm)
260 526	Ø 44	16
260 527	Ø 44	18
260 528	Ø 46	16
260 529	Ø 46	18
260 530	Ø 46	21
260 531	Ø 48	16
260 532	Ø 48	18
260 533	Ø 48	21
260 534	Ø 50	17
260 535	Ø 50	19
260 536	Ø 50	21

REFERENCE DIAMETER HEIGHT (mm)

#### VIS À OS SPONGIEUX CANCELLOUS BONE SCREW

RÉFÉRENCE (vis non stérile)	RÉFÉRENCE (vis stérile)	DIAMÈTRE	LONGUEUR (mm)
260 574	265 473	Ø 5.5	24
260 575	263 468	Ø 5.5	28
260 576	263 469	Ø 5.5	32
260 577	263 470	Ø 5.5	36
260 578	263 471	Ø 5.5	40
260 584	263 472	Ø 5.5	45
260 585	263 473	Ø 5.5	50

REFERENCE (non sterile screw) REFERENCE (sterile screw) DIAMETER LENGTH (mm)

#### VIS À OS CORTICAL CORTICAL BONE SCREW

RÉFÉRENCE (vis non stérile)	RÉFÉRENCE (vis stérile)	DIAMÈTRE	LONGUEUR (mm)
260 595	263 476	Ø 4.5	32
260 596	263 477	Ø 4.5	34
260 597	263 479	Ø 4.5	36
260 598	263 480	Ø 4.5	38
260 599	263 481	Ø 4.5	40

REFERENCE (non sterile screw) REFERENCE (sterile screw) DIAMETER LENGTH (mm)

#### FIL DE SUTURE ARROW LINK ARROW LINK NON-RESORBABLE SUTURE

RÉFÉRENCE
267 253

REFERENCE

#### (1) NOTICE D'INSTRUCTIONS PROTHÈSE D'ÉPAULE UNIVERSELLE

##### Indications :

##### Prothèse humérale simple :

- Fracture luxation ou fracture de l'extrémité proximale de l'humérus à 4 fragments
- Nécrose de la tête humérale sans lésion glénoïdienne
- Lésions cartilagineuses étendues de la tête humérale sans lésion glénoïdienne
- Arthrose centrée avec glène n'autorisant pas l'implantation d'un implant glénoïdien
- Arthrose excentrée avec coiffe irréparable et conservation d'une élévation active d'au moins 120°

##### Prothèse totale anatomique (implant glénoïdien scellé 4 plots) :

- Arthrose gléno humérale centrée avec coiffe des rotateurs fonctionnelle
- Polyarthrite rhumatoïde avec coiffe des rotateurs fonctionnelle
- Séquelles de fracture, coiffe fonctionnelle avec lésion glénoïdienne

##### Prothèse totale anatomique (implant glénoïdien métal back) :

- Arthrose centrée sans subluxation postérieure avec coiffe des rotateurs fonctionnelle
- Descellement de glène et reprise par métal back avec reconstruction osseuse glénoïdienne

##### Prothèse inversée :

- Arthrose (coiffe irréparable) avec capital osseux glénoïdien suffisant pour poser un implant glénoïdien
- Rupture massive de la coiffe irréparable avec épalle pseudoparalytique
- Fracture complexe à 4 fragments, sujet âgé avec un excellent capital osseux glénoïdien
- Révision d'un échec d'arthroplastie avec coiffe endommagée
- Séquelles post-traumatiques avec dommage sévère de la coiffe

Un muscle deltoïde fonctionnel et un stock osseux glénoïdien suffisant sont nécessaires pour l'utilisation de ce dispositif.

##### Date de modification document : février 2018 - Fabricant : FH Industrie - Gamme : Épaule - Nom du produit : Arrow

- Destinaire : professionnel de santé - N° du marquage CE : 0459 - Classe du DM : II - Remboursable par les organismes d'assurance maladie dans certaines situations : consultez les modalités sur le site [amel.fr](http://amel.fr)  **Recommandations d'utilisation** : il est fortement conseillé de lire l'étiquette et la notice d'instructions du produit - N° du visa : 1802FHOPM001

UP. EXTREMITY / MEMBRE SUP.



**Prothèse d'épaule universelle**  
Universal shoulder prosthesis

# ARROW



## SYSTÈME D'ÉPAULE ARROW<sup>(1)</sup>

ARROW SHOULDER SYSTEM

- Tige en titane, lisse au niveau diaphysaire et corindonnée au niveau métaphysaire.  
*Titanium stem, smooth in its diaphyseal section and corundum-blasted in the metaphyseal section.*
- Angle d'inclinaison fixe de 135°.  
*Fixed cervico diaphyseal angle at 135°.*
- Tige pouvant être utilisée avec ou sans ciment.  
*Stem which can be used with or without cement.*
- Taille variant de 2 en 2, de 8mm à 14mm.  
*Size ranging from 8 to 14 (even sizes only).*
- Cône morse inversé.  
*Reversed morse cone.*



# ARROW

## ANATOMIQUE

ANATOMICAL

### TÊTE CENTRÉE CENTRED HEAD



DISPONIBLE ÉGALEMENT EN TÊTE EXCENTRÉE  
*ALSO AVAILABLE WITH OFF-CENTRED HEAD*

### TÊTES HUMÉRALES HUMERAL HEADS

- Tête humérale inox.  
*Stainless steel humeral head.*
- Centrée ou excentrée pour reproduire le déport huméral médial et postérieur anatomique.  
*Centred and off-centred to reproduce the anatomical medial and posterior offset of the humerus.*
- Différents diamètres (de 40 à 54) et jusqu'à 3 épaisseurs disponibles selon la tête choisie (centrée ou excentrée).  
*Diameter 40 to 54 with thicknesses for each head.*
- Évolution des épaisseurs proportionnelle au diamètre.  
*The thickness varies in proportion with the diameter.*

## INVERSÉE

REVERSE

### INSERT HUMÉRAL STD STD HUMERAL INSERT

- Congruent.  
*Congruent.*
- Impacté sur la tige humérale par cône morse.  
*Impacted on the humeral stem.*

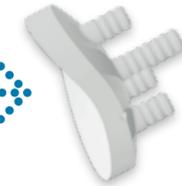
### GLÉNOSPHERE GLENOSPHERE

- 3 tailles (36, 39, 42 en option).  
*3 sizes (36, 39, 42 in option).*
- Impacté dans l'embase de glène métal-back.  
*Impacted in the metal-back glenoid base plate.*
- Vis d'assemblage (embase de glène métal-back plus glénosphère).  
*Capscrew (metal-back glenoid base plate and glenosphere).*

### IMPLANTS GLENOÏDIENS GLENOID IMPLANTS

- Implant en polyéthylène avec 4 plots d'ancrage, à fond convexe.  
*A convex back Polyethylene implant with 4 anchorage pegs.*
- "Mismatch" autorisant une translation de la tête humérale et ainsi un amortissement des contraintes périphériques (source de descellement glénoïdien).  
*A 4-mm "mismatch" allows for humeral head translation and reduces peripheral constraints (a cause of glenoid loosening).*

- OPTION  
*3<sup>rd</sup> cortical bone screw optional: for the revisions and rebuildings of reversed glenoid or glenoid fractures on intra operative.*



GLÈNE CIMENTÉE  
CEMENTED GLENOID



INSERT GLENOÏDIEN  
GLENOID INSERT



44S



44



44R

GAMME MÉTAL BACK T44  
METAL BACK GLENOID BASE PLATE S44



Dimensions d'embase identiques pour les 3 longueurs de quilles.  
*Same base plate dimensions for 3 keels lengths.*

### EMBASE DE GLÈNE MÉTAL-BACK METAL-BACK GLENOID BASE PLATE

- Sans ciment uniquement.  
*Cementless only.*
- Vis spongieuses Ø5,5 mm.  
*Two cancellous screws (Ø5.5 mm).*
- T40 recouvert HAP.  
*T40 HAP-coated.*
- 5 tailles disponibles (44S, 44, 44R, 46, 48).  
*5 sizes available.*
- Fond convexe.  
*Convex back.*

